

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Dinsdag 21 Desember 1982

Tuesday 21 December 1982

No. 4724

INHOUD:

CONTENTS:

*Bladsy*

*Page*

**GOEWERMENSKENNISGEWING:**

**GOVERNMENT NOTICE:**

No. AG. 184 Afkondiging van Tweede Addisionele Begrotingswet, 1982 (Wet 18 van 1982), van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika

No. AG. 184 Promulgation of Second Additional Appropriation Act, 1982 (Act 18 of 1982), of the National Assembly of South West Africa

1

1

**Goewermentskennisgewing**

**Government Notice**

Kantoor van die

Office of the

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTEMENT VAN DIE MINISTERS-RAAD

DEPARTMENT OF THE COUNCIL OF MINISTERS

No. AG. 184 1982

No. AG. 184 1982

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE VERGADERING

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL ASSEMBLY

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem is deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 19 van daardie Proklamasie: --

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979), is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation: --

No. 18 van 1982: Tweede Addisionele Begrotingswet, 1982

No. 18 of 1982: Second Additional Appropriation Act, 1982

**Wet No. 18, 1982 TWEEDE ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1982**

*(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal onderteken op 13 Desember 1982)*

**WET**

**Tot bewilliging van 'n bykomende bedrag geld vir die behoeftes van die Staat in of ten opsigte van die gebied Suidwes-Afrika in die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig.**

**DAAR WORD BEPAAL deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, soos volg:—**

Bewilliging van bykomende bedrag geld vir behoeftes van Staat.

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Staatsfinansies, 1982 (Wet 1 van 1982), word daar hierby vir die behoeftes van die Staat in of ten opsigte van die gebied Suidwes-Afrika in die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig, as 'n las teen die Sentrale Inkomstefonds, die bykomende bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Tweede Addisionele Begrotingswet, 1982.

**SECOND ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, Act No. 18, 1982  
1982**

*(Afrikaans text signed by the Administrator-General on 13  
December 1982)*

**ACT**

**To appropriate an additional amount of money for the requirements of the State in or in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1983.**

BE IT ENACTED by the National Assembly of South West Africa, as follows:—

1. Subject to the provisions of the State Finance Act, 1982 (Act 1 of 1982), there is hereby appropriated for the requirements of the State in or in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1983, as a charge to the Central Revenue Fund, the additional amounts of money shown in column 1 of the Schedule.

Appropriation of additional amount of money for requirements of State.

2. This Act shall be called the Second Additional Appropriation Act, 1982.

Short title.

Wet No. 18, 1982 **TWEEDE ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1982**

## BYLAE

BEGROTINGSPOS		KOLOM 1	KOLOM 2
	Titel	R	R
1	Ministersraad .....	13 136 000	
2	Finansies .....	6 133 000	
3	Burgersake en Mannekrag .....	2 392 000	
4	Nasionale Opvoeding .....	8 799 000	
5	Ekonomiese Sake .....	13 899 650	
6	Justisie .....	1 857 800	
7	Landbou en Natuurbewaring .....	1 424 000	
8	Nasionale Gesondheid en Welsyn .....	2 987 000	
9	Waterwese .....	1 699 000	
10	Sentrale Personeelinstelling .....	315 000	
11	Pos- en Telekommunikasiewese .....	4 850 000	
12	Vervoer .....	5 849 500	
13	Verdediging .....	6 770 000	
14	Polisie .....	1 120 000	
16	Bystand aan Owerhede — .....	42 769 000	
	Met inbegrip van —		
	Bydrae tot lopende uitgawes:		
	Verteenwoordigende Owerheid van die —		
	Blankes		2 775 000
	Capriviane		1 936 000
	Damaras		3 715 000
	Herero's		2 598 000
	Kavango's		4 171 000
	Kleurlinge		2 109 000
	Namas		1 060 000
	Owambo's		19 620 000
	Tswanas		179 000
	Regering van Rehoboth		1 048 000
	Toekenning vir kapitaalprojekte:		
	Verteenwoordigende Owerheid van die —		
	Capriviane		475 000
	Damaras		290 000
	Herero's		240 000
	Kavango's		355 000
	Kleurlinge		500 000
	Namas		92 000
	Owambo's		1 350 000
	Tswanas		220 000
	Regering van Rehoboth		36 000
	<b>TOTAAL</b>	<b>114 000 950</b>	

**SECOND ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, Act No. 18, 1982**  
**1982**

**SCHEDULE**

VOTE		COLUMN 1	COLUMN 2
No	Title	R	R
1	Council of Ministers .....	13 136 000	
2	Finance .....	6 133 000	
3	Civic Affairs and Manpower .....	2 392 000	
4	National Education .....	8 799 000	
5	Economic Affairs .....	13 899 650	
6	Justice .....	1 857 800	
7	Agriculture and Nature Conservation ..	1 424 000	
8	National Health and Welfare .....	2 987 000	
9	Water Affairs .....	1 699 000	
10	Central Personnel Institution .....	315 000	
11	Posts and Telecommunications .....	4 850 000	
12	Transport .....	5 849 500	
13	Defence .....	6 770 000	
14	Police .....	1 120 000	
16	Assistance to Authorities —	42 769 000	
	Including —		
	Contributions to current expenses:		
	Representative Authority of the —		
	Whites		2 775 000
	Caprivians		1 936 000
	Damaras		3 715 000
	Hereros		2 598 000
	Kavangos		4 171 000
	Coloureds		2 109 000
	Namas		1 060 000
	Owambos		19 620 000
	Tswanas		179 000
	Government of Rehoboth		1 048 000
	Grants for capital projects:		
	Representative Authority of the —		
	Caprivians		475 000
	Damaras		290 000
	Hereros		240 000
	Kavangos		355 000
	Coloureds		500 000
	Namas		92 000
	Owambos		1 350 000
	Tswanas		220 000
	Government of Rehoboth		3 000 000

Total 114 000 950